

ANNOUNCEMENTS:

Adult Sunday School will begin a series with Ron Penner today after the service.

The **Spanish Group** is planning a launch of a monthly gathering, which will happen on the first Saturday of each month. Their first gathering will be held on Saturday October 7th at 6 pm in the Fellowship Hall. For more details, please contact Angel & Blanca Infantes.

Our Annual **Thanksgiving Dinner** is coming up, Monday October 9th at 5pm! A sign up sheet is being passed around this morning. Please sign up to bring a dish or contact Mo or Shirley. All are welcome!

PRAYER:

Pray for those who are affected by the various weather related disasters happening in in our world right now including the earthquake in Mexico, flooding in South East Asia, and those affected by Hurricanes Harvey, Irma and Maria.

FOR YOUR CALENDAR:



Coffee for October 8- Angel & Blanca
Coffee for October 15- Herb & Esther

Birthdays this week: October 2- Christopher Infantes
October 4- Judith Banman

The next Aberdeen Food Pantry will be held on October 14th.

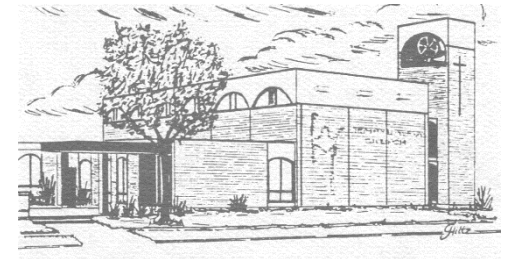
BEYOND OUR CONGREGATION:

Grand Opening of the Mennonite Heritage Archives. CMU, MC Canada, and the Centre for Transnational Mennonite Studies, via the Plett Foundation, are partnering to launch a new era. Opening, Reception, and Lecture on **Thursday, October 5 at 7:00 pm** in the Archives and Gallery at CMU. Dr. Royden Loewen will offer a lecture entitled 'Hoax and Reality: Climate Change and the Mennonite Farmer in Global Context'

MCC Bolivia learning tour - There are 4 spots available on an MCC learning tour from February 11-28/18 to Bolivia. Learn about MCC's work at the Samuelito day-care, Indigenous Guarani community, with Mennonite Colonies and much more. Estimated cost \$3000-3500. If you are interested in participating, contact Brad Reimer at bradreimer@mccmb.ca or 204-261-6381.

ABERDEEN MENNONITE CHURCH

Sunday, October 1, 2017



Aberdeen Evangelical Mennonite Church

**265 Flora Ave., R2W 2R2
204 - 221-3000 (office)**

Teresa Zehr, Ministry Coordinator 204 963 4256 (cell)
Office Hours:
Tuesday, Wednesday, Thursday 1-5
Friday 9-12

Ministerial:

Angel & Blanca Infantes 204 480 6375
John & Kathy Schlamp 204 586 5997

Worship Bulletin Submission: by Thursday evening 9:00 p.m.
Office Email: aberdeenchurch2@gmail.com

Welcome to Aberdeen!

Weekly Worship at 10:00 a.m.

**Our worship is a response
to God's call to repentance and faith.
Seeking to live in harmony with God's will,
we extend our service and
witness in the name of Jesus Christ.**

Sunday October 1, 2017

Gathering

Welcome

Friends, this is the joyful feast of unity.
Christ has gathered his people around the earth
to commune at this table.
Come.
Come with your doubts,
come with your hopes,
**come with your inadequacies
and with your strengths.**
Come,
for this is a table where all are invited
and all are welcome.

Worship in songs- Here in this Place HWB 6
Nothing is lost on the Breath of God STS 121

Hearing the Word

Children story – Sandra & Dana

Scripture reading: Mark 14:1-50

Sermon – Teresa Zehr

Worship in songs

Somos El cuerpo De Cristo (We are the body of Christ) STJ 64
When the poor ones (Cuando el pobre) STJ 69

Responding

Response and prayer

Special music – Miriam, Lorena & Natalia

Communion

Worship in Songs

Sent forth by God's blessing HWB 478
Be Thou my Vision HWB 545

Benediction:

As people who have been fed,
go now to feed the world.
As those who have been given hope,
bring hope in place of despair.
May God help us to do so.

And always remember
that we are never cut off from the Source.
The Bread of Life, the True Vine is with us always.
And so we always share in Hope's Banquet.
Thanks be to the One who hosts the banquet! Amen.

Worship Leader: Blanca Infantes

Song Leader: Kerry Saner- Harvey

Mark 14:1-50 The Message

¹⁻² In only two days the eight-day Festival of Passover and the Feast of Unleavened Bread would begin. The high priests and religion scholars were looking for a way they could seize Jesus by stealth and kill him. They agreed that it should not be done during Passover Week. "We don't want the crowds up in arms," they said.

³⁻⁵ Jesus was at Bethany, a guest of Simon the Leper. While he was eating dinner, a woman came up carrying a bottle of very expensive perfume. Opening the bottle, she poured it on his head. Some of the guests became furious among themselves. "That's criminal! A sheer waste! This perfume could have been sold for well over a year's wages and handed out to the poor." They swelled up in anger, nearly bursting with indignation over her.

⁶⁻⁹ But Jesus said, "Let her alone. Why are you giving her a hard time? She has just done something wonderfully significant for me. You will have the poor with you every day for the rest of your lives. Whenever you feel like it, you can do something for them. Not so with me. She did what she could when she could—she pre-anointed my body for burial. And you can be sure that wherever in the whole world the Message is preached, what she just did is going to be talked about admiringly."

¹⁰⁻¹¹ Judas Iscariot, one of the Twelve, went to the cabal of high priests, determined to betray him. They couldn't believe their ears, and promised to pay him well. He started looking for just the right moment to hand him over.

¹² On the first of the Days of Unleavened Bread, the day they prepare the Passover sacrifice, his disciples asked him, "Where do you want us to go and make preparations so you can eat the Passover meal?"

¹³⁻¹⁵ He directed two of his disciples, "Go into the city. A man carrying a water jug will meet you. Follow him. Ask the owner of whichever house he enters, 'The Teacher wants to know, Where is my guest room where I can eat the Passover meal with my disciples?' He will show you a spacious second-story room, swept and ready. Prepare for us there."

¹⁶ The disciples left, came to the city, found everything just as he had told them, and prepared the Passover meal.

¹⁷⁻¹⁸ After sunset he came with the Twelve. As they were at the supper table eating, Jesus said, "I have something hard but important to say to you: One of

you is going to hand me over to the conspirators, one who at this moment is eating with me."

¹⁹ Stunned, they started asking, one after another, "It isn't me, is it?"

²⁰⁻²¹ He said, "It's one of the Twelve, one who eats with me out of the same bowl. In one sense, it turns out that the Son of Man is entering into a way of treachery well-marked by the Scriptures—no surprises here. In another sense, the man who turns him in, turns traitor to the Son of Man—better never to have been born than do this!"

²² In the course of their meal, having taken and blessed the bread, he broke it and gave it to them. Then he said,

Take, this is my body.

²³⁻²⁴ Taking the chalice, he gave it to them, thanking God, and they all drank from it. He said,

This is my blood,

God's new covenant,

Poured out for many people.

²⁵ "I'll not be drinking wine again until the new day when I drink it in the kingdom of God."

²⁶ They sang a hymn and then went directly to Mount Olives.

²⁷⁻²⁸ Jesus told them, "You're all going to feel that your world is falling apart and that it's my fault. There's a Scripture that says,

I will strike the shepherd;

The sheep will go helter-skelter.

"But after I am raised up, I will go ahead of you, leading the way to Galilee."

²⁹ Peter blurted out, "Even if everyone else is ashamed of you when things fall to pieces, I won't be."

³⁰ Jesus said, "Don't be so sure. Today, this very night in fact, before the rooster crows twice, you will deny me three times."

³¹ He blustered in protest, "Even if I have to die with you, I will never deny you." All the others said the same thing.

³²⁻³⁴ They came to an area called Gethsemane. Jesus told his disciples, "Sit here while I pray." He took Peter, James, and John with him. He plunged into a sinkhole of dreadful agony. He told them, "I feel bad enough right now to die. Stay here and keep vigil with me."

³⁵⁻³⁶ Going a little ahead, he fell to the ground and prayed for a way out: "Papa, Father, you can—can't you?—get me out of this. Take this cup away from me. But please, not what I want—what do *you* want?"

³⁷⁻³⁸ He came back and found them sound asleep. He said to Peter, "Simon, you went to sleep on me? Can't you stick it out with me a single hour? Stay alert, be in prayer, so you don't enter the danger zone without even knowing it. Don't be naive. Part of you is eager, ready for anything in God; but another part is as lazy as an old dog sleeping by the fire."³⁹⁻⁴⁰ He then went back and prayed the same prayer. Returning, he again found them sound asleep. They simply couldn't keep their eyes open, and they didn't have a plausible excuse.

⁴¹⁻⁴² He came back a third time and said, "Are you going to sleep all night? No—

you've slept long enough. Time's up. The Son of Man is about to be betrayed into the hands of sinners. Get up. Let's get going. My betrayer has arrived."

⁴³⁻⁴⁷ No sooner were the words out of his mouth when Judas, the one out of the Twelve, showed up, and with him a gang of ruffians, sent by the high priests, religion scholars, and leaders, brandishing swords and clubs. The betrayer had worked out a signal with them: "The one I kiss, that's the one—seize him. Make sure he doesn't get away." He went straight to Jesus and said, "Rabbi!" and kissed him. The others then grabbed him and roughed him up. One of the men standing there unsheathed his sword, swung, and came down on the Chief Priest's servant, lopping off the man's ear.
⁴⁸⁻⁵⁰ Jesus said to them, "What is this, coming after me with swords and clubs as if I were a dangerous criminal? Day after day I've been sitting in the Temple teaching, and you never so much as lifted a hand against me. What you in fact have done is confirm the prophetic writings." All the disciples cut and ran.

Marcos 14:1-50

Faltaban solo dos días para la Pascua y para la fiesta de los Panes sin levadura. Los jefes de los sacerdotes y los maestros de la ley buscaban con artimañas cómo arrestar a Jesús para matarlo. ² Por eso decían: «No durante la fiesta, no sea que se amotine el pueblo».

³ En Betania, mientras estaba él sentado a la mesa en casa de Simón llamado el Leproso, llegó una mujer con un frasco de alabastro lleno de un perfume muy costoso, hecho de nardo puro. Rompió el frasco y derramó el perfume sobre la cabeza de Jesús.

⁴ Algunos de los presentes comentaban indignados:

—¿Para qué este desperdicio de perfume? ⁵ Podía haberse vendido por muchísimo dinero para darlo a los pobres.

Y la reprendían con severidad.

⁶ —Déjenla en paz —dijo Jesús—. ¿Por qué la molestan? Ella ha hecho una obra hermosa conmigo. ⁷ A los pobres siempre los tendrán con ustedes, y podrán ayudarlos cuando quieran; pero a mí no me van a tener siempre. ⁸ Ella hizo lo que pudo. Ungió mi cuerpo de antemano, preparándolo para la sepultura. ⁹ Les aseguro que en cualquier parte del mundo donde se predique el evangelio, se contará también, en memoria de esta mujer, lo que ella hizo. ¹⁰ Judas Iscariote, uno de los doce, fue a los jefes de los sacerdotes para entregarles a Jesús. ¹¹ Ellos se alegraron al oírlo, y prometieron darle dinero. Así que él buscaba la ocasión propicia para entregarlo.

² El primer día de la fiesta de los Panes sin levadura, cuando se acostumbraba sacrificar el cordero de la Pascua, los discípulos le preguntaron a Jesús: —¿Dónde quieres que vayamos a hacer los preparativos para que comas la Pascua?

¹³ Él envió a dos de sus discípulos con este encargo:

—Vayan a la ciudad y les saldrá al encuentro un hombre que lleva un cántaro de agua. Siganlo, ¹⁴ y allí donde entre díganle al dueño: "El Maestro pregunta: ¿Dónde está la sala en la que pueda comer la Pascua con mis

discípulos?" ¹⁵ Él les mostrará en la planta alta una sala amplia, amueblada y arreglada. Preparen allí nuestra cena.

¹⁶ Los discípulos salieron, entraron en la ciudad y encontraron todo tal y como les había dicho Jesús. Así que prepararon la Pascua.

¹⁷ Al anochecer llegó Jesús con los doce. ¹⁸ Mientras estaban sentados a la mesa comiendo, dijo:

—Les aseguro que uno de ustedes, que está comiendo conmigo, me va a traicionar.

¹⁹ Ellos se pusieron tristes, y uno tras otro empezaron a preguntarle:

—¿Acaso seré yo?

²⁰ —Es uno de los doce —contestó—, uno que moja el pan conmigo en el plato. ²¹ A la verdad, el Hijo del hombre se irá tal como está escrito de él, pero ¡ay de aquel que lo traiciona! Más le valdría a ese hombre no haber nacido.

²² Mientras comían, Jesús tomó pan y lo bendijo. Luego lo partió y se lo dio a ellos, diciéndoles:

—Tomen; esto es mi cuerpo.

²³ Después tomó una copa, dio gracias y se la dio a ellos, y todos bebieron de ella.

²⁴ —Esto es mi sangre del pacto, que es derramada por muchos —les dijo—. ²⁵ Les aseguro que no volveré a beber del fruto de la vid hasta aquel día en que beba el vino nuevo en el reino de Dios.

²⁶ Después de cantar los salmos, salieron al monte de los Olivos.

²⁷ —Todos ustedes me abandonarán —les dijo Jesús—, porque está escrito: »"Heriré al pastor, y se dispersarán las ovejas".

²⁸ Pero, después de que yo resucite, iré delante de ustedes a Galilea».

²⁹ —Aunque todos te abandonen, yo no —declaró Pedro.

³⁰ —Te aseguro —le contestó Jesús— que hoy, esta misma noche, antes de que el gallo cante por segunda vez, me negarás tres veces.

³¹ —Aunque tenga que morir contigo —insistió Pedro con vehemencia—, jamás te negaré.

Y los demás dijeron lo mismo.

³² Fueron a un lugar llamado Getsemaní, y Jesús les dijo a sus discípulos: «Siéntense aquí mientras yo oro». ³³ Se llevó a Pedro, a Jacobo y a Juan, y comenzó a sentir temor y tristeza. ³⁴ «Es tal la angustia que me invade que me siento morir —les dijo—. Quédense aquí y vigilen».

³⁵ Yendo un poco más allá, se postró en tierra y empezó a orar que, de ser posible, no tuviera él que pasar por aquella hora. ³⁶ Decía: «*Abba*, Padre, todo es posible para ti. No me hagas beber este trago amargo, pero no sea lo que yo quiero, sino lo que quieres tú».

³⁷ Luego volvió a sus discípulos y los encontró dormidos. «Simón —le dijo a Pedro—, ¿estás dormido? ¿No pudiste mantenerte despierto ni una hora? ³⁸ Vigilen y oren para que no caigan en tentación. El espíritu está dispuesto, pero el cuerpo es débil».

³⁹ Una vez más se retiró e hizo la misma oración. ⁴⁰ Cuando volvió, los encontró

dormidos otra vez, porque se les cerraban los ojos de sueño. No sabían qué decirle. ⁴¹ Al volver por tercera vez, les dijo: «¿Siguen durmiendo y descansando? ¡Se acabó! Ha llegado la hora. Miren, el Hijo del hombre va a ser entregado en manos de pecadores. ⁴² ¡Levántense! ¡Vámonos! ¡Ahí viene el que me traiciona!»

⁴³ Todavía estaba hablando Jesús cuando de repente llegó Judas, uno de los doce. Lo acompañaba una turba armada con espadas y palos, enviada por los jefes de los sacerdotes, los maestros de la ley y los ancianos.

⁴⁴ El traidor les había dado esta contraseña: «Al que yo le dé un beso, ese es; arréstelo y llévenselo bien asegurado». ⁴⁵ Tan pronto como llegó, Judas se acercó a Jesús.

—¡Rabí! —le dijo, y lo besó.

⁴⁶ Entonces los hombres prendieron a Jesús. ⁴⁷ Pero uno de los que estaban ahí desenfundó la espada e hirió al siervo del sumo sacerdote, cortándole una oreja.

⁴⁸ —¿Acaso soy un bandido —dijo Jesús—, para que vengan con espadas y palos a arrestarme? ⁴⁹ Día tras día estaba con ustedes, enseñando en el templo, y no me prendieron. Pero es preciso que se cumplan las Escrituras.

⁵⁰ Entonces todos lo abandonaron y huyeron.